

E DIN EN 1568-2:2025-05 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-04-04

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 2: Anforderungen an Schaummittel zur Erzeugung von Leichtschaum zum Aufgeben auf mit Wasser nicht mischbaren Flüssigkeiten; Deutsche und Englische Fassung prEN 1568-2:2025

Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 2: Specification for high expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids; German and English version prEN 1568-2:2025

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	8
Einleitung	9
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen	10
3 Begriffe	11
4 Sediment im Schaummittel	13
4.1 Sediment vor der Alterung.....	13
4.2 Sediment nach der Alterung	13
5 Gefrierpunkt	13
6 Viskosität des Schaummittels.....	13
6.1 Prüftemperaturen.....	13
6.2 Newton'sche Schaummittel.....	13
6.3 Pseudoplastische Schaummittel.....	13
7 pH-Wert des Schaummittels	13
8 Oberflächenspannung der Schaummittellösung.....	13
9 Stabilitätsprüfung/Trennprüfung von Schaummitteln	14
10 Bestimmung der Verschäumungszahl und Wasserabscheidung.....	14
10.1 Vor der Temperaturbehandlung.....	14
10.2 Nach der Temperaturbehandlung	14
11 Löschvermögen.....	15
12 Arbeitsschutzrelevante und ökotoxikologische Informationen	15
13 Jährliche Überprüfung der Schaumqualität	15
13.1 Allgemeines.....	15
13.2 Kurzbeschreibung.....	15
13.3 Analysearten.....	16
14 Technisches Informationsblatt.....	17
15 Behälterkennzeichnung.....	17
Anhang A (informativ) Schaummittelklassen.....	19
Anhang B (normativ) Probenahme von Schaummitteln	20
Anhang C (normativ) Bestimmung des prozentualen Sedimentanteils	21
C.1 Probenahme.....	21
C.2 Prüfeinrichtung.....	21
C.3 Durchführung	21

Anhang D (normativ) Bestimmung des Gefrierpunkts	22
D.1 Allgemeines.....	22
D.2 Prüfeinrichtung	22
D.3 Durchführung	22
D.4 Beispiel für eine Temperatur-Zeit-Kurve zur Auswertung	23
Anhang E (normativ) Bestimmung der Viskosität von pseudoplastischem Schaummittel	24
E.1 Pseudoplastische Schaummittel.....	24
E.2 Bestimmung der Viskosität.....	24
E.2.1 Prüfeinrichtung	24
E.2.2 Bestimmung der Viskosität.....	24
E.2.3 Ergebnisse	25
Anhang F (normativ) Temperaturbehandlung von Schaummitteln	26
F.1 Allgemeines.....	26
F.2 Tieftemperaturbehandlung.....	26
F.2.1 Prüfeinrichtung	26
F.2.2 Durchführung.....	26
F.3 Hochtemperaturbehandlung.....	26
F.3.1 Prüfeinrichtung	26
F.3.2 Durchführung.....	26
F.4 Teilung in Proben aus dem oberen und dem unteren Teil des Probenbehälters	27
F.4.1 Prüfeinrichtung	27
F.4.2 Durchführung.....	28
Anhang G (normativ) Bestimmung der Oberflächenspannung	29
G.1 Schaummittellösung.....	29
G.2 Durchführung — Oberflächenspannung.....	29
Anhang H (normativ) Stabilitätsprüfung/Trennprüfung von Schaummitteln	30
H.1 Allgemeines.....	30
H.2 Prüfeinrichtung	30
H.3 Durchführung.....	30
Anhang I (normativ) Bestimmung der Verschäumungszahl und Wasserabscheidung	31
I.1 Prüfeinrichtung	31
I.2 Temperaturbedingungen	31
I.3 Durchführung.....	31
I.4 Künstliches Süßwasser und Meerwasser	32
Anhang J (normativ) Bestimmung des Löschvermögens	37
J.1 Allgemeines.....	37
J.2 Allgemeine Bedingungen.....	37
J.2.1 Prüfreiheiten und Erfolgskriterien	37
J.2.2 Temperaturen und Windgeschwindigkeit.....	37
J.2.3 Aufzeichnungen	38
J.2.4 Schaummittellösung.....	38
J.2.5 Brennstoff.....	39
J.3 Löschprüfung.....	39
J.3.1 Prüfeinrichtung	39
J.3.2 Prüfverfahren.....	39
Anhang K (normativ) Bereitstellung arbeitsschutzrelevanter und ökotoxikologischer Daten	41
Anhang L (informativ) Jährliche Überprüfung der Schaumqualität	43
L.1 Sichtprüfung	43
L.1.1 Ziel der Prüfung.....	43
L.1.2 Prüfverfahren.....	43
L.2 Dichte	43
L.2.1 Ziel der Prüfung	43
L.2.2 Prüfverfahren.....	43
L.3 pH-Wert.....	43

L.3.1	Ziel der Prüfung	43
L.3.2	Prüfeinrichtung.....	44
L.3.3	Durchführung der Prüfung.....	44
L.4	Sediment.....	45
L.4.1	Ziel der Prüfung	45
L.4.2	Prüfverfahren.....	45
L.5	Viskosität	45
L.5.1	Ziel der Prüfung	45
L.5.2	Prüfverfahren.....	45
L.6	Brechungsindex	45
L.6.1	Ziel der Prüfung	45
L.6.2	Prüfeinrichtung.....	45
L.6.3	Durchführung der Prüfung.....	46
L.7	25%-Wasserabscheidung und Verschäumungsverhältnis.....	46
L.7.1	Ziel der Prüfung	46
L.7.2	Prüfverfahren.....	46
L.8	Widerstand gegenüber Isopropanol	46
L.8.1	Ziel der Prüfung	46
L.8.2	Prüfverfahren.....	47
L.8.3	Prüfanforderungen.....	47
Anhang M (informativ) Beispiel für ein technisches Informationsblatt		48
Anhang N (informativ) A-Abweichungen		52
Literaturhinweise		54

Bilder

Bild D.1 — XY-Kurve (Temperatur-Zeit-Kurve).....	23
Bild F.1 — Beispiel für eine geeignete Einrichtung zum Teilen des behandelten Schaummittels in obere und untere Proben.....	28
Bild I.1 — Auffanggefäß zur Bestimmung der Verschäumung und Wasserabscheidung	33
Bild I.2 — Leichtschaumgenerator — Allgemeine Anordnung	34
Bild I.3 — Leichtschaumgenerator — Gehäuse (1)	35
Bild I.4 — Leichtschaumgenerator — Sieb (14).....	36
Bild J.1 — Anordnung für die Löschprüfung mit Leichtschaum.....	40

Tabellen

Tabelle 2 — Analysearten	16
Tabelle I.1 — Künstliches Süßwasser und Meerwasser	32
Tabelle J.1 — Prüfbedingungen: Temperaturen und Windgeschwindigkeit.....	38
Tabelle K.1 — Parameter des Schaummittels und der Schaummittellösung	41